

- 1960 / 4 - 98 / 99

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (*)

5 MARS 1999

PROJET DE LOI

**modifiant les lois sur le Conseil
d'État, coordonnées le 12 janvier 1973,
ainsi que le Code judiciaire**

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'article 19 des lois
coordonnées du 12 janvier 1973
sur le Conseil d'État**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE L'INTÉ-
RIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET DE LA
FONCTION PUBLIQUE (1)

PAR
M. Patrick VAN GHELUWE

MESDAMES, MESSIEURS,

I. — PROCEDURE

Votre commission a examiné ce projet de loi (Doc.
n° 1960/1) et la proposition de loi (Doc. n° 1781/1)
jointe en vertu de l'article 17.3 du Règlement de la
Chambre au cours de sa réunion du 24 février 1999.

(1) Composition de la Commission : Voir p. 2

Voir:

- 1960 - 98 / 99 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N°s 2 et 3 : Amendements.

Voir aussi :

- N° 5 : Texte adopté par la commission.

- 1781 - 98 / 99 :

- N° 1 : Proposition de loi de M. Leterme et consorts.

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

- 1960 / 4 - 98 / 99

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (*)

5 MAART 1999

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wetten op de
Raad van State, gecoördineerd op
12 januari 1973, alsook van
het Gerechtelijk Wetboek**

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van artikel 19 van de
gecoördineerde wetten op de
Raad van State van 12 januari 1973**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BINNEN-
LANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE ZAKEN EN
HET OPENBAAR AMBT (1)

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER Patrick VAN GHELUWE

DAMES EN HEREN,

I. — PROCEDURE

Uw commissie heeft onderhavig wetsontwerp (Stuk
nr. 1960/1) en het daaraan krachtens artikel 17.3 van
het Kamerreglement toegevoegde wetsvoorstel (Stuk
nr. 1781/1) besproken tijdens haar vergadering van
24 februari 1999.

(1) Samenstelling van de commissie : Zie p. 2.

Zie:

- 1960 - 98 / 99 :

- Nr. 1 : Wetsontwerp.
- Nrs. 2 en 3 : Amendementen.

Zie ook :

- Nr. 5 : Tekst aangenomen door de commissie.

- 1781 - 98 / 99 :

- Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heer Leterme c.s.

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

*
* *

Au cours de la discussion, *M. Landuyt* attire l'attention sur la proposition de loi complétant l'article 14 des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, que la commission de l'Intérieur et des Affaires administratives du Sénat a entre-temps adoptée (Doc. Sénat n° 1-361/4). Or, l'article 14 sus-visé est également modifié par le projet de loi à l'examen.

Le vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur propose, à cet égard, que le texte adopté par le Sénat soit éventuellement présenté sous forme d'amendement au projet de loi à l'examen, ce qui permettra d'harmoniser les deux textes.

*
* *

Etant donné que le projet de loi à l'examen contient un nombre considérable de dispositions de nature essentiellement technique, votre commission a renoncé à la discussion générale, préférant entamer immédiatement la discussion des articles.

II.— EXPOSÉ INTRODUCTIF DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE L'INTÉRIEUR

En conformité avec le plan quadriennal présenté par le Conseil d'État en vue de résorber l'arriéré juridictionnel au sein de ce Haut Collège, le projet tend à compléter les mesures initiées par la loi du 4 août 1996 qui a déjà modifié les lois coordonnées sur le Conseil d'État dans cette perspective. Il apporte

(1) Composition de la commission :
Président : M. Janssens (Ch.)

A. — Titulaires	B. — Suppléants
C.V.P. MM. Brouns, De Crem, Mme Hermans, M. Vanpoucke.	MM. Cauwenberghs, Tant, Vandeuren, Van Eetvelt, M. Van Overberghe.
P.S. MM. Canon, Dufour, Janssens.	MM. Demotte, Meureau, Minne, Toussaint.
V.L.D. MM. Cortois, Smets, Mme Van den Poel- Welkenhuysen.	MM. Dewael, Eeman, Huts, Taelman.
S.P. MM. Van Gheluwe, Vanvelthoven.	MM. Delathouwer, Vande Lanotte, Mahassine.
P.R.L.- F.D.F. MM. D'hondt, Moerman.	Mme Cornet-Canet, M. de Donnée, Mme Herzet.
P.S.C. M. Detremmerie.	MM. Fournaux, Lefevre.
V.B. M. De Man.	MM. Huysentruyt, Lowie.
Agalev/M. J.P. Viseur Ecolo	MM. Tavernier, Wauters.

C. — Membres sans voix délibérative

VU. M. Van Hoorebeke.
Indép. Mme Bastien.

*
* *

In de loop van de bespreking wijst de heer *Landuyt* op het wetsvoorstel tot wijziging van artikel 14 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, dat de commissie voor de Binnenlandse en Administratieve Aangelegenheden van de Senaat inmiddels heeft aangenomen (Stuk Senaat nr. 1-361/4). Datzelfde artikel wordt eveneens gewijzigd in onderhavig wetsontwerp.

De Vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken stelt daarop voor om eventueel de door de commissie van de Senaat aangenomen tekst onder de vorm van een amendement op het voorliggend wetsontwerp in te dienen. Daardoor kunnen de beide teksten op elkaar afgestemd worden.

*
* *

Aangezien onderhavig wetsontwerp bestaat uit een aanzienlijk aantal voornamelijk technische bepalingen, heeft uw commissie er de voorkeur aan gegeven het zonder algemene bespreking te behandelen en onmiddellijk de artikelsgewijze bespreking aan te vatten.

II.— INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN BINNENLANDSE ZAKEN

In overeenstemming met het vierjarenplan dat voorgesteld wordt door de Raad van State om de achterstand in de rechtsbedeling in dit Hoge College weg te werken, strekt het voormelde ontwerp ertoe de maatregelen aan te vullen die ingeleid zijn door de wet van 4 augustus 1996 die de gecoördineerde wet-

(1) Samenstelling van de commissie :
Voorzitter : de heer Janssens (Ch.)

A. — Vaste leden	B. — Plaatsvervangers
C.V.P. HH. Brouns, De Crem, Mevr. Hermans, H. Vanpoucke.	HH. Cauwenberghs, Tant, Vandeuren, Van Eetvelt, H. Van Overberghe.
P.S. HH. Canon, Dufour, Janssens.	HH. Demotte, Meureau, Minne, Toussaint.
V.L.D. HH. Cortois, Smets, Mevr. Van den Poel- Welkenhuysen.	HH. Dewael, Eeman, Huts, Taelman.
S.P. HH. Van Gheluwe, Vanvelthoven.	HH. Delathouwer, Vande Lanotte, Mahassine.
P.R.L.- F.D.F. HH. D'hondt, Moerman.	Mevr. Cornet-Canet, H. de Donnée, Mevr. Herzet.
P.S.C. H. Detremmerie.	HH. Fournaux, Lefevre.
V.B. H. De Man.	HH. Huysentruyt, Lowie.
Agalev/ H. J.P. Viseur Ecolo	HH. Tavernier, Wauters.

C. — Niet-stemgerechtigde leden

VU H. Van Hoorebeke.
Onafh. Mevr. Bastien.

une série de modifications aux dispositions desdites lois, qui sont de nature à améliorer le fonctionnement et l'efficacité tant de la section de législation que de la section d'administration.

Les principales modifications apportées par ledit projet de loi aux lois coordonnées sur le Conseil d'État ainsi qu'au Code judiciaire peuvent être résumées comme suit:

- la reconnaissance explicite à l'article 14, §2, en projet, des lois coordonnées des recours en cassation administrative et des grands principes qui les gouvernent;

- la possibilité pour les parties de se faire également représenter ou assister par des avocats stagiaires;

- la non-obligation de convoquer les parties à l'audience, si aucune d'entre elles n'en a fait la demande lorsqu'il s'agit de constater l'absence d'intérêt de la partie qui n'a pas déposé de mémoire en réplique ou de mémoire ampliatif;

- l'uniformisation de la procédure d'intervention fixée par l'article 21*bis* des lois coordonnées et la notification immédiate au requérant et à la partie adverse du rapport fondé sur les articles 93 ou 94 du règlement général de procédure;

- le nombre de premiers auditeurs, auditeurs et auditeurs-adjoints est porté de quarante-six à cinquante unités, soit une augmentation de quatre unités de nature à renforcer les effectifs de la section de législation;

- la faculté élargie aux premiers auditeurs et aux premiers référendaires, lors de toute vacance utile d'être nommés à leur demande et par priorité, sur avis du premier président et de l'auditeur général, respectivement, premiers référendaires et premiers auditeurs (cette faculté n'est actuellement offerte qu'aux seuls auditeurs/référendaires et auditeurs-adjoints/référendaires adjoints). De plus, les premiers auditeurs chefs de section et les premiers référendaires chefs de section peuvent également, lors de toute vacance utile, être nommés, à leur demande et de l'avis conforme, selon le cas, du premier président ou de l'auditeur général, respectivement premiers référendaires chefs de section et premiers auditeurs chefs de section;

ten op de Raad van State reeds in dit opzicht gewijzigd heeft. Het brengt een reeks wijzigingen aan in de bepalingen van die wetten, die de werking en de doeltreffendheid van zowel de afdeling wetgeving als de afdeling administratie moeten verbeteren.

De voornaamste wijzigingen die door dit wetsontwerp van wet aangebracht zijn aan de gecoördineerde wetten op de Raad van State en aan het Gerechtelijk Wetboek, kunnen als volgt samengevat worden :

- de expliciete erkenning in het ontworpen artikel 14, § 2, van de gecoördineerde wetten, van de administratieve cassatieberoepen en de algemene principes die dat regelen;

- de mogelijkheid voor de partijen om zich eveneens te laten vertegenwoordigen of bijstaan door stagiair-advocaten;

- de niet-verplichting om de partijen voor de zitting op te roepen - als geen van de partijen dat vraagt - wanneer het erom gaat het ontbreken van belang van de partij die geen memorie van wederantwoord of een aanvullende memorie ingediend heeft, vast te stellen;

- de uniformisering van de tussenkomstprocedure bepaald in artikel 21*bis* van de gecoördineerde wetten en de onmiddellijke betekening aan de verzoevende partij en aan de verwerende partij van het verslag gebaseerd op de artikelen 93 of 94 van de algemene procedureregeling;

- het aantal eerste auditeurs, auditeurs en adjunct-auditeurs wordt van zesenvestig op vijftig gebracht, wat een verhoging is met vier eenheden om het personeel van de afdeling wetgeving te versterken;

- de uitgebreide mogelijkheid voor de eerste auditeurs en de eerste referendarissen, bij elke nuttige vacante betrekking, om op hun verzoek en bij voorrang benoemd te worden, op advies van de eerste voorzitter en de auditeur-generaal, tot respectievelijk eerste referendarissen en eerste auditeurs (deze mogelijkheid bestaat thans uitsluitend voor de auditeurs/referendarissen en adjunct-auditeurs/adjunct-referendarissen). Bovendien kunnen de eerste auditeurs-afdelingshoofden en de eerste referendarissen-afdelingshoofden eveneens, bij elke nuttige vacante betrekking, op hun verzoek en met het eensluidende advies, naargelang van het geval, van de eerste voorzitter of de auditeur-generaal, respectievelijk benoemd worden tot eerste referendarissen-afdelingshoofden en eerste auditeurs-afdelingshoofden;

- la faculté laissée aux présidents des chambres de la section de législation de décider, selon les nécessités de l'affaire, du nombre d'assesseurs appelés à siéger sans que ce nombre puisse toutefois excéder deux (tout président peut en outre décider que sa chambre siégera sans assesseur);

- l'article 84*bis* nouveau, en projet, des lois coordonnées permet à la chambre saisie d'une demande d'avis n'étant assortie d'aucun délai de suspendre l'examen du texte dont l'une des formalités préalables n'a pas été dûment accomplie et d'inscrire en conséquence l'affaire dans un rôle d'attente.

La plupart de ces modifications ont été introduites à la demande du Conseil d'État lui-même qui a émis son avis sur ce projet en date du 17 décembre 1998.

III. — COMMENTAIRE FAIT AU NOM DES AUTEURS DE LA PROPOSITION DE LOI JOINTE

M. Leterme précise, au nom des auteurs, que la proposition de loi modifiant l'article 19 des lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'État vise à conformer la législation aux deux volets de l'arrêt que la Cour d'arbitrage a rendu le 20 mai 1998.

Le premier volet de cet arrêt considère comme inconstitutionnelle la disposition interdisant aux avocats stagiaires de représenter une partie devant le Conseil d'État.

Le deuxième volet de l'arrêt en question déclare également inconstitutionnelle la disposition prévoyant que les avocats établis dans un autre État membre de l'Union européenne doivent avoir trois années d'expérience avant de pouvoir postuler devant le Conseil d'État de Belgique.

Enfin, l'intervenant constate que l'article 4 du projet de loi modifiant les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, ainsi que le Code judiciaire reprend le dispositif de la proposition de loi.

- de la possibilité que de voorzitters van de kamers van de afdeling wetgeving krijgen om, volgens de behoeften van de zaak, te beslissen over het aantal assessoren die opgeroepen worden om te zetelen zonder dat dat aantal echter meer dan twee mag bedragen (elke voorzitter mag bovendien beslissen dat zijn kamer zal zetelen zonder assessor);

- het nieuwe, ontworpen artikel 84*bis*, van de gecoördineerde wetten maakt het voor de kamer bij wie het verzoek tot advies dat met geen enkele termijn gepaard gaat, aanhangig is, mogelijk om het onderzoek van de tekst waarvoor aan één van de voorafgaande formaliteiten niet behoorlijk voldaan is, uit te stellen en de zaak bijgevolg op een wachtrol in te schrijven.

De meeste van die wijzigingen werden aangebracht op verzoek van de Raad van State zelf, die op 17 december 1998 zijn advies uitgebracht heeft over dit ontwerp.

III. — TOELICHTING NAMENS DE INDIENERS VAN HET TOEGEVOEGD WETSVORSTEL

Namens de indieners verduidelijkt *de heer Leterme* dat het wetsvoorstel tot wijziging van artikel 19 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State van 12 januari 1973 uitvoering geeft aan de beide luiken van het arrest dat het Arbitragehof op 20 mei 1998 heeft uitgesproken.

Het eerste luik van dit arrest stelt dat de bepaling waarbij het de advocaten-stagiairs niet toegelaten is om een partij te vertegenwoordigen voor de Raad van State, ongrondwettelijk is.

In het tweede luik van het betrokken arrest wordt de bepaling die stipuleert dat advocaten uit een lidstaat van de Europese Unie drie jaar ervaring moeten hebben vooraleer zij voor de Belgische Raad van State kunnen optreden, eveneens als ongrondwettelijk bestempeld.

Spreker stelt ten slotte vast dat het ontworpen artikel 4 van het wetsontwerp tot wijziging van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, alsook van het Gerechtelijk Wetboek het beschikkend gedeelte van het wetsvoorstel overneemt.

IV. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Article 1^{er}

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté à l'unanimité.

Art. 1^{er}bis (nouveau)

M. Detremmerie et consorts présentent un amendement (n° 2 - Doc. n° 1960/3) visant à compléter l'article 2 des lois en question, qui concerne les demandes d'avis adressées à la section de législation par les assemblées législatives, par une disposition aux termes de laquelle ces demandes doivent mentionner le nom de la personne à contacter et par une disposition habilitant la commission qui traite le texte en question à inviter le rédacteur de l'avis à assister à ses travaux.

En ce qui concerne la première partie de l'amendement, *le vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur* n'a aucune objection à formuler sur le fond, mais il ne voit pas, contrairement à ce que les auteurs font valoir dans la justification, qui d'autre que l'auteur (principal) de la proposition de loi ou son collaborateur pourrait être désigné comme contact.

En revanche, eu égard à l'effectif actuel et au fait que la section de législation du Conseil d'État est déjà submergée par les demandes d'avis, il estime que la deuxième partie de l'amendement n'est guère réaliste.

Les auteurs retirent dès lors l'amendement n° 2.

*
* *

M. Detremmerie et consorts présentent un amendement (n° 3 - Doc. n° 1960/3) visant à compléter l'article 4 des lois en question, qui règle le mode de saisine de la section de législation par les membres des différents gouvernements, par une disposition en vertu de laquelle le nom de la personne désignée doit être mentionné.

Le vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur fait observer que tel est déjà le cas dans la pratique.

Les auteurs retirent dès lors l'amendement n° 3.

*
* *

IV. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikel 1

Dit artikel wordt zonder bespreking eenparig aangenomen.

Art. 1bis (nieuw)

De heer Detremmerie c.s. dienen amendement nr. 2 in (*Stuk nr. 1960/3*) dat middels de invoeging van een artikel 1bis, ertoe strekt om artikel 2 van de betrokken wetten, dat de aanvragen regelt vanwege de wetgevende vergaderingen voor advies van de afdeling wetgeving, aan te vullen met de bepaling volgens welke de naam van de contactpersoon dient te worden vermeld, enerzijds, en waarbij de commissie die de betrokken tekst behandelt, in staat gesteld wordt om de opsteller van het advies uit te nodigen om haar besprekingen bij te wonen, anderzijds.

Inzake het eerste deel van het amendement heeft *de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken* geen bezwaar ten gronde maar - in tegenstelling tot de verantwoording - ziet hij niet in hoe iemand anders dan de (hoofd)indiener van het betrokken wetsvoorstel of diens medewerker als contactpersoon zou kunnen worden aangewezen.

In het licht van de huidige personeelsformatie en van de reeds bestaande overbevraging van de afdeling wetgeving bestempelt hij het tweede deel van het amendement daarentegen als weinig realistisch.

Dientengevolge wordt het amendement nr. 2 door de indieners ingetrokken.

*
* *

De heer Detremmerie c.s. dienen amendement nr. 3 in (*Stuk nr. 1960/3*) dat beoogt artikel 4 van de betrokken wetten, dat de aanvragen regelt vanwege de leden van de verschillende regeringen voor advies van de afdeling wetgeving, aan te vullen met de bepaling dat de naam van de contactpersoon vermeld dient te worden.

De vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken deelt mee dat dit in de praktijk nu reeds het geval is.

Dientengevolge wordt het amendement nr. 3 door de indieners ingetrokken.

*
* *

M. Detremmerie et consorts présentent un amendement (n° 4 - Doc. n° 1960/3) tendant à insérer un article 1^{er}quater. Cet article abroge les articles 9, 51 et 51bis des lois en question, qui règlent les demandes d'avis concernant des affaires non litigieuses et la langue dans laquelle elles doivent être formulées.

Le vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur fait observer que ce type d'avis ne pose pas de problèmes particuliers au Conseil d'État et estime dès lors, contrairement aux auteurs, qu'il n'y a pas lieu de supprimer cette faculté.

Les auteurs retirent dès lors l'amendement n° 4.

Art. 2

M. Landuyt présente l'amendement n° 10 (Doc. n° 1960/3) prévoyant que le texte adopté par la commission de l'Intérieur et des Affaires administratives du Sénat soit repris - en l'étendant au Conseil supérieur de la Justice dans la disposition en projet qui modifie l'article 14 des lois concernées, article qui réglemente les compétences de la section d'administration.

Le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères affirme n'avoir aucune objection contre cet amendement.

L'amendement n° 10 est adopté à l'unanimité.

L'article 2, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 3

M. Landuyt présente l'amendement n° 11 (Doc. n° 1960/3), visant à compléter l'article 17, §1^{er}, alinéa 1^{er}, des lois concernées, qui porte sur la suspension en référé, en prévoyant que lorsqu'un acte ou un règlement est susceptible d'être annulé en vertu de l'article 14, § 1^{er}, le Conseil d'État peut seul ordonner la suspension de son exécution et que seule une décision de rejet peut être suspendue, et ce exclusivement dans les cas où cette décision modifie le statut du requérant.

Etant donné qu'il estime qu'un acte émanant d'une autorité administrative peut également prendre la forme d'une décision, le *vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur* entrevoit dans l'amendement une contradiction entre la première partie (en vertu de laquelle toute décision peut être suspendue) et la deuxième (en vertu de laquelle seule une décision de rejet peut être suspendue, et ce à condition qu'elle modifie le statut du requérant).

De heer Detremmerie c.s. dienen amendement nr. 4 in (*Stuk nr.1960/3*) met als doel de artikelen 9, 51 en 51bis van de betrokken wetten, die de aanvragen regelen voor adviezen aangaande niet-betwiste zaken en de taal waarin deze gesteld moeten worden, af te schaffen.

De vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken merkt op dat dit type adviezen de Raad van State niet voor bijzondere problemen stelt en dat hij derhalve niet de mening deelt dat deze mogelijkheid afgeschaft moet worden.

Dientengevolge wordt het amendement nr. 4 eveneens door de indieners ingetrokken.

Art. 2

De heer Landuyt dient amendement nr. 10 in (*Stuk nr.1960/3*) dat voorstelt de door de commissie voor de Binnenlandse en Administratieve Aangelegenheden van de Senaat aangenomen tekst, uitgebreid tot de Hoge Raad voor de Justitie, over te nemen in voorliggende wijziging van artikel 14 van de betrokken wetten, dat de bevoegdheden van de afdeling administratie regelt.

De vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken stelt hiertegen geen bezwaar te hebben.

Amendement nr. 10 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 2, aldus gewijzigd, wordt eenparig aangenomen.

Art. 3

De heer Landuyt dient amendement nr. 11 in (*Stuk nr. 1960/3*) dat het eerste lid van §1 van artikel 17 van de betrokken wetten, dat handelt over de schorsing in kort geding, wil aanvullen in de zin dat - wanneer een akte of een reglement van een administratieve overheid vatbaar is voor vernietiging krachtens artikel 14, §1, de Raad van State als enige de schorsing van de tenuitvoerlegging ervan kan bevelen - in kort geding alleen een weigeringsbeslissing geschorst kan worden en dan nog slechts in de gevallen waarin deze beslissing de rechtspositie van de verzoeker wijzigt.

Aangezien hij meent dat een akte van een administratieve overheid ook de vorm van een beslissing kan aannemen, ontwaart de *vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken* in het amendement een tegenstrijdigheid tussen het eerste gedeelte (waardoor elke beslissing geschorst kan worden) en het tweede gedeelte (waardoor alleen een weigeringsbeslissing geschorst kan worden wanneer daarbij nog de rechtspositie van de verzoeker wijzigt).

M. Landuyt présente dès lors le *sous-amendement n° 15* (Doc. n° 1960/3) à l'amendement n° 11 prévoyant que seules les décisions de rejet implicites peuvent être prises en considération pour une suspension en référé. Cette modification supprime toute contradiction dans le texte et le rend plus conforme aux intentions de l'auteur.

L'auteur estime toutefois, à la réflexion, que son initiative n'atteindra pas son but et ne permettra pas de lever les ambiguïtés sur le terrain ni de réduire le surcroît le travail auquel est confronté le Conseil d'État. Il retire par conséquent tant l'amendement n° 11 que le sous-amendement n° 15.

L'article 3 est adopté à l'unanimité, sans modification.

Art. 4 à 14

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

Art. 15

MM. Detremmerie et Vanpoucke présentent un *amendement (n° 12 - Doc. n° 1960/3)* tendant à ramener à 11 ans l'ancienneté requise pour être nommé premier auditeur ou premier référendaire conformément à l'article 71 des lois coordonnées, lequel détermine les conditions de nomination auxquelles doivent satisfaire les magistrats du Conseil d'État.

L'amendement n° 12 est adopté à l'unanimité.

L'article 15, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 15bis (nouveau)

MM. Detremmerie, Vanpoucke et D'hondt présentent un *amendement (n° 9 - Doc. n° 1960/3)* tendant à modifier, au § 2 de l'article 72 des lois coordonnées, qui règle les conditions de nomination des greffiers, les exigences en matière de diplôme pour ce qui concerne le greffier-informaticien, de manière à ce que celui-ci doive au moins être titulaire d'un diplôme donnant accès au grade 2+.

Le vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur ne voit aucune objection à cet amendement.

L'amendement n° 9 est adopté à l'unanimité.

*
* *

MM. Landuyt et Vanpoucke présentent un *amendement (n° 13 - Doc. n° 1960/3)* tendant à prévoir, à l'article 74 des lois coordonnées, qui règle la presta-

Dientengevolge dient *de heer Landuyt sub-amendement nr. 15* in (*Stuk nr. 1960/3*) op amendement nr. 11 dat ertoe strekt alleen nog de impliciete weigeringsbeslissingen in aanmerking te laten nemen voor een schorsing in kort geding. Hierdoor wordt elke tegenstijdigheid in de tekst weggewerkt en worden de bedoelingen van de indiener duidelijker weergegeven.

Aangezien de indiener echter vreest dat de verwarring op het terrein en het extra-werk voor de Raad van State niet zal afnemen, meent hij dat dit initiatief zijn doel voorbijschiet. Indiener trekt vervolgens zowel het amendement nr. 11 als het subamendement nr. 15 in.

Artikel 3 wordt ongewijzigd en eenparig aangenomen.

Art. 4 tot 14

Deze artikelen worden zonder bespreking eenparig aangenomen.

Art. 15

De heren Detremmerie en Vanpoucke dienen *amendement nr. 12* in (*Stuk nr. 1960/3*) dat de vereiste anciënniteit om tot eerste-auditeur of eerste-referendaris benoemd te worden zoals bepaald in artikel 71 van de betrokken wetten, dat handelt over de benoemingsvoorwaarden van de magistraten bij de Raad van State, terug op 11 jaar wil brengen.

Amendement nr. 12 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 15, aldus gewijzigd, wordt eenparig aangenomen.

Art. 15bis (nieuw)

De heren Detremmerie, Vanpoucke en D'hondt dienen *amendement nr. 9* in (*Stuk nr. 1960/3*) dat in §2 van artikel 72 van de betrokken wetten, dat de benoemingsvoorwaarden regelt van de griffiers, ertoe strekt de diplomavereiste voor de griffier-informaticus zodanig te wijzigen dat deze ten minste titularis moet zijn van een diploma dat toegang geeft tot de graad 2+.

De vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken heeft hiertegen geen bezwaar.

Amendement nr. 9 wordt eenparig aangenomen.

*
* *

De heren Landuyt en Vanpoucke dienen *amendement nr. 13* in (*Stuk nr. 1960/3*) waarmee zij in artikel 74 van de betrokken wetten, dat de eedaflegging

tion de serment, que les membres de l'auditorat prêtent serment entre les mains de l'auditeur général.

Le vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur ne voit aucune objection à cet amendement.

L'amendement n° 13 est adopté à l'unanimité.

*
* *

M. Detremmerie et consorts présentent un amendement (n° 5 - Doc. n° 1960/3) visant, à l'article 76, § 1er, des lois en question, qui définit les missions de l'auditorat, à garantir le droit à une procédure contradictoire et à permettre ainsi aux parties de répondre aux éléments nouveaux, d'une part, et à modifier la disposition qui habilite l'auditeur général à décider seul de la participation des membres de l'auditorat à l'instruction, d'autre part.

Même s'il reconnaît que des initiatives doivent être prises en cette matière, *le vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur* craint qu'elles soient encore prématurées sur le plan technique.

En conséquence, l'amendement n° 5 est retiré.

*
* *

M. Landuyt présente un amendement (n° 1 - Doc. n° 1960/2) visant à compléter l'article 76 susmentionné afin de régler la question du traitement de la documentation et de l'établissement d'un rapport à ce sujet.

Le vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur s'en remet à la sagesse de la commission pour se prononcer sur cette question.

L'amendement n° 1 est adopté à l'unanimité.

*
* *

MM. Detremmerie et Vanpoucke présentent un amendement (n° 6 - Doc. n° 1960/3) visant à compléter l'article 77, § 1er, des lois en question, qui définit les missions du bureau de coordination, en y ajoutant deux missions, à savoir la mise à disposition du public de la documentation ainsi que l'élaboration et la diffusion des principes de la technique législative.

Le vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur ne voit pas non plus d'objection à cet amendement.

regelt, erin wensen te voorzien dat de leden van het auditoriaat de eed afleggen in de handen van de auditeur-generaal.

De vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken heeft hiertegen geen bezwaar.

Amendement nr. 13 wordt eenparig aangenomen.

*
* *

De heer Detremmerie c.s. dienen amendement nr. 5 in (*Stuk nr. 1960/3*) dat in § 1 van artikel 76 van de betrokken wetten, dat handelt over het takenpakket van het auditoraat, de procedure op tegenspraak en de mogelijkheid tot antwoord op nieuwe elementen wil waarborgen, enerzijds, en de bepaling wil aanpassen waarbij de auditeur-generaal alleen beslist inzake de deelname van de leden van het auditoraat aan het onderzoek, anderzijds.

Alhoewel *de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken* ermee instemt dat er in deze materie stappen ondernomen moeten worden, vreest hij dat de voorgestelde maatregelen technisch nog onvoldragen zijn.

Dientengevolge wordt het amendement nr. 5 door de indieners ingetrokken.

*
* *

De heer Landuyt dient amendement nr. 1 in (*Stuk 1960/2*) dat ertoe strekt voormeld artikel 76 aan te vullen met de regeling van de documentatieverwerking en van de rapportage daarover.

De vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken laat het aan de wijsheid van de commissie over om over deze zaak te oordelen.

Amendement nr. 1 wordt eenparig aangenomen.

*
* *

De heren Detremmerie en Vanpoucke dienen amendement nr. 6 in (*Stuk 1960/3*) dat §1 van artikel 77 van de betrokken wetten, dat handelt over het takenpakket van het coördinatiebureau, beoogt aan te vullen met het ter beschikking stellen van de documentatie aan het publiek en het opstellen en verspreiden van de beginselen van de logistiek.

De vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken heeft ook hiertegen geen bezwaar.

L'amendement n° 6 est adopté à l'unanimité.

Les quatre amendements adoptés forment les articles 16 à 19 (nouveaux) du texte adopté par la commission.

Art. 16

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté à l'unanimité. Il forme l'article 20 du texte adopté par la commission.

Art. 16bis (nouveau)

M. Detremmerie et consorts présentent un amendement (n° 7 - Doc. n° 1960/3) tendant à insérer un article 16bis. Cet article adapte l'article 82 des lois concernées, qui traite des contacts de la section de législation, à leurs amendements n°s 2 et 3.

Le vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur rappelle les observations qu'il a formulées au sujet de ces amendements.

L'amendement n° 7 est dès lors retiré par les auteurs.

Art. 17 à 19

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés à l'unanimité. Ils forment les articles 21 à 23 du texte adopté par la commission.

Art. 19bis (nouveau)

M. Detremmerie et consorts présentent un amendement (n° 8 - Doc. n° 1960/3) tendant à insérer un article 19bis (nouveau). Cet article aligne l'article 112 des lois concernées, réglant la mise hors cadre en vue du détachement auprès d'organisations internationales, supranationales ou étrangères, sur le régime applicable au détachement auprès d'organisations nationales.

Le vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur répond qu'il n'a aucune objection de principe à cette proposition, mais que le cadre du personnel actuel du Conseil d'État interdit de l'appliquer pour l'instant.

Les auteurs retirent dès lors l'amendement n° 8.

Art. 20

Cet article est adopté à l'unanimité, sans discussion. Il forme l'article 24 du texte adopté par la commission.

Amendement nr. 6 wordt eenparig aangenomen.

De vier aangenomen amendementen vormen de artikelen 16 tot 19 (nieuw) van de door de commissie aangenomen tekst.

Art. 16

Dit artikel wordt zonder bespreking eenparig aangenomen. Het vormt artikel 20 van de door de commissie aangenomen tekst.

Art. 16bis (nieuw)

De heer Detremmerie c.s. dienen amendement nr. 7 in (*Stuk 1960/3*) dat artikel 82 van de betrokken wetten, dat de contactpersonen van de afdeling wetgeving regelt, aan hun amendementen nrs. 2 en 3 wil aanpassen.

De vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken herinnert hierbij aan zijn opmerkingen inzake deze amendementen.

Dientengevolge wordt het amendement nr. 7 door de indieners ingetrokken.

Art. 17 tot 19

Deze artikelen worden zonder bespreking eenparig aangenomen. Ze vormen de artikelen 21 tot 23 van de door de commissie aangenomen tekst.

Art. 19bis (nieuw)

De heer Detremmerie c.s. dienen amendement nr. 8 in (*Stuk nr. 1960/3*) tot invoeging van een artikel 19bis (nieuw). Hiermee willen zij artikel 112 van de betrokken wetten, dat de buitenkaderstelling regelt voor detachering naar internationale, supranationale en vreemde instellingen, in overeenstemming brengen met de detachering naar nationale instellingen.

De vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken antwoordt hierop dat hij tegen dit voorstel geen bezwaar ten gronde heeft maar dat de huidige personeelsformatie van de Raad van State zulks voor het ogenblik niet mogelijk maakt.

Dientengevolge wordt het amendement nr. 8 door de indieners ingetrokken.

Art. 20

Dit artikel wordt zonder bespreking eenparig aangenomen. Het vormt artikel 24 van de door de commissie aangenomen tekst.

Art. 20bis (nouveau)

MM. Landuyt et Vanpoucke présentent un amendement (n° 14 - Doc. n° 1960/3) visant à faire en sorte qu'en ce qui concerne les augmentations périodiques, qui sont réglées à l'article 3, § 3, de la loi du 5 avril 1955 relative aux traitements des titulaires d'une fonction au Conseil d'État, les périodes accomplies par un docteur ou licencié en droit en qualité d'avocat ou de notaire soient intégralement prises en considération pour le calcul de l'ancienneté requise pour ces augmentations.

L'amendement n° 14 insérant un article 20bis (nouveau) est adopté à l'unanimité.

Il forme l'article 25 du texte adopté par la commission.

Art. 21 et 22

Ces articles sont adoptés à l'unanimité, sans discussion. Ils forment les articles 26 et 27 du texte adopté par la commission.

*
* *

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié, est adopté à l'unanimité (voir Doc. n° 1960/5).

*
* *

Par suite de l'insertion de l'article 20bis, la commission décide d'adapter en conséquence l'intitulé du projet de loi.

*
* *

La proposition de loi modifiant l'article 19 des lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'État devient dès lors sans objet.

Le rapporteur,

P. VAN GHELUWE

Le président,

Ch. JANSSENS

Art. 20bis (nieuw)

De heren Landuyt en Vanpoucke dienen amendement nr. 14 in (Stuk nr. 1960/3) waarmee beoogd wordt middels de invoeging van een art. 20bis, in §3 van artikel 3 van de wet van 5 april 1955 inzake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State, dat de periodieke verhogingen regelt, de tijd die een doctor of licentiaat in de rechten bij een balie of als notaris heeft doorgebracht, volledig te laten meetellen voor de berekening van de voor deze verhogingen benodigde anciënniteit.

Amendement nr. 14 tot invoeging van een artikel 20bis (nieuw) wordt eenparig aangenomen.

Het vormt artikel 25 van de door de commissie aangenomen tekst.

Art. 21 en 22

Deze artikelen worden zonder bespreking eenparig aangenomen. Ze vormen de artikelen 26 en 27 van de door de commissie aangenomen tekst.

*
* *

Het volledig wetsontwerp, aldus gewijzigd, wordt eenparig aangenomen (zie Stuk nr. 1690/5).

*
* *

Ingevolge de invoeging van artikel 20bis beslist de commissie het opschrift van het wetsontwerpdienovereenkomstig aan te passen.

*
* *

Bijgevolg vervalt het toegevoegde wetsvoorstel tot wijziging van artikel 19 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State van 12 januari 1973.

De rapporteur,

P. VAN GHELUWE

De voorzitter,

Ch. JANSSENS